

## プレスリリース

# CymMetrik社がAsahi AWP™ フレキシ印刷版を使用して グランド・プリンティング・アワードを受賞

## *Asahi AWP™ フレキシ印刷版は世界中で高品質が 認められ、数々の賞を連続受賞*

2018年11月20日東京/ブリュッセル発 - 印刷用感光性樹脂版の開発で先駆的な企業であるAsahi Photoproducts社は、本日、上海のグローバルラベル印刷企業であるCymMetrik社のHead & Shouldersシャンプーラベルが、2018 SUN CUPアジアラベルアワードでグランド・プリンティング・アワードを受賞したことを発表しました。CymMetrik社は、Clean Transfer技術を採用したAsahi AWP™ フレキシ印刷版を用いて当該ラベルを印刷しました。このSUN CUPアジアラベルアワードは、上海（中国）で開催された全印展に合わせて開催されました。グランド・プリンティング・アワードは、同社がAsahi AWP™ フレキシ印刷版を使用して獲得した数々の賞の1つです。

「CymMetrik社が優れたパフォーマンスを発揮し、この栄えある賞を授与されたことに祝意を表します」と語るのは、Asahi Photoproducts China技術部長のYuji Suzuki氏です。「これは、Asahi AWP™ 印刷版が世界中のブランドコンバーターに最高の品質を提供している証左に他なりません。CymMetrik社が数多くの賞を受賞している以外にも、Asahiの他の顧客もイギリスやFTAヨーロッパ・ダイヤモンドアワード、アメリカ、南アフリカFTASAを始め、世界中で最優秀展示賞を数多く受賞しています」

「Asahi AWP™ フレキシ印刷版の使用により、全体のパフォーマンスが大きく向上したことに感謝しています」と語るのは、CymMetrik社副主席エンジニアのBrent Wang氏です。「今回、グランド・プリンティング・アワードという輝かしい賞をいただいたことを誇りに思います。当社では、Asahiとのパートナーシップ関係を継続することで、さらなる高みへ上ることを期待しています」



AsahiKASEI

CymMetrik社は、中国とベトナムに10拠点の製造工場を持ち、香港と米国カリフォルニアにも事業所を構えています。世界中の多くの有名ブランドに幅広いラベル&パッケージングサービスを提供しています。全社を挙げて品質と効率を追求しており、最高の製品品質、環境マネジメント、職場の安全衛生を証明する国際認証を取得しており、長期に渡り顧客から信頼と安心を獲得しています。

### AWP™ Clean Transfer技術のメリット

Asahi Photoproducts社のAWP™ Clean Transfer技術は、従来のフレキシ印刷版を置き換えられる非常に魅力的な技術です。水現像製版システムでは、製版工程において高温もVOC溶剤も不要です。インキの転移量が向上し、Fixed Color Palette印刷に特に適しており、溶剤による臭気もなく製版が可能です。時間、コスト、廃棄物を軽減できるのみならず、省エネルギー化も実現しています。従来のフレキシ版と比較し、OEE（稼働設備効率）の大幅な改善を達成しながら、傑出した高品質で鮮やかな印刷が確保されます。これらの特性全てが、環境に配慮した最高効率のフレキシ印刷版につながり、高品質の印刷物を生成することができるのです。

Asahi Photoproducts社のClean Transfer技術およびその他の製品については、[こちら](#)をご覧ください。

---END---

キャプション:

**ASA\_pr18013\_01:**

SunCup 2018アジアラベルアワード表彰式におけるCymMetrik社とAsahi Photoproducts社

**ASA\_pr18013\_02:**

Asahi AWPフレキシ印刷版を使用して印刷された受賞対象のHead & Shouldersラベル

## Asahi Photoproducts社について

Asahi Photoproductsは1971年に設立された旭化成株式会社の子会社です。フレキソ印刷用感光性樹脂版の開発ではトップクラスの先進企業に数えられています。高品質なフレキソ印刷技術を開発し、イノベーションを継続すると共に環境に配慮した印刷を推進することを目標に掲げています。

こちらにてAsahi Photoproducts社をフォローいただけます：[Twitter](#) [LinkedIn](#) [YouTube](#)

詳細情報については \_\_\_\_\_ をご覧ください。または、次までお問い合わせください。

### Monika Dürr

duomedia

[monika.d@duomedia.com](mailto:monika.d@duomedia.com)

+49 (0)6104 944895

### Dieter Niederstadt (博士号)

Asahi Photoproducts Europe n. v. /s. a.

+49 (0)2301 946743

